

Az alapeljárás felei

Felperes: Ingeniørforeningen i Danmark, Ole Andersen képviselőiben

Alperes: Region Syddanmark

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

„Úgy kell-e értelmezni az életkoron alapuló közvetlen vagy közvetett hátrányos megkülönböztetés 2000/78/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2. és 6. cikkében foglalt tilalmát, hogy azzal ellentétes, ha egy tagállam olyan jogi helyzetet tart fenn, amelyben a munkáltató az ugyanazon vállalatnál 12, 15 vagy 18 évig folyamatosan alkalmazott munkavállaló munkaviszonyának munkáltató általi felmondása esetén a munkavállaló munkaviszonyának megszűnésekor egy-, kettő-, illetve háromhavi munkabérnek megfelelő összeget köteles fizetni, ez az összeg azonban nem jár abban az esetben, ha a munkavállaló a munkaviszony megszűnésekor öregségi nyugdíjra jogosult azon nyugdíjrendszer alapján, amelybe a munkáltató járulékot fizetett?”

⁽¹⁾ HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.

Az Elsőfokú Bíróság (negyedik tanács) által a T-324/06. sz., Município de Gondomar kontra Bizottság ügyben 2008. szeptember 10-én hozott végzés ellen a Município de Gondomar által 2008. november 20-án benyújtott fellebbezés

(C-501/08. P. sz. ügy)

(2009/C 19/32)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Fellebbező: Município de Gondomar (képviselők: J. L. da Cruz Vilaça és L. Pinto Monteiro ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság végzését, és nyilvánítsa elfogadhatónak a Kohéziós Alapból odaitélt pénzügyi támogatás megszüntetéséről szóló, 2006. augusztus 16-i C(2006) 3782 bizottsági határozat megsemmisítése iránti keresetet;
- másodlagosan helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság végzését, és utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz határozathozatalra; és

- a Bíróság eljárási szabályzatának 69. §-a alapján a Bizottságot kötelezze valamennyi költség viselésére, beleértve a fellebbező költségeit is, vagy másodlagosan a költségekről az eljárást befejező ítéletben vagy végzésben határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. TÉVES JOGALKALMAZÁS A KÖZVETLEN ÉRINTETTSÉG FELTÉTELENEK AZ ÉRTÉKELÉSE TEKINTETÉBEN ÉS AZ INDOKOLÁS HIÁNYA

A Município de Gondomar álláspontja szerint a portugál jogi háttér olyan sajátosságokkal rendelkezik, amelyek alapján az Elsőfokú Bíróság által a T-324/06. sz. ügy keretében hozott, elfogadhatatlanságot megállapító, és téves jogalkalmazással elfogadott végzésben alkalmazott értelmezéstől eltérő értelmezést kellene alkalmazni.

A portugál szabályozásból, és különösen a 2000. augusztus 16-i 191/2000 törvényrendelet egyetlen cikkében jóváhagyott, a Kohéziós Alapnak a Portugáliára vonatkozó alkalmazásáról szóló rendelet 18. és 20. cikkéből ugyanis az következik, hogy a Portugál Köztársaság a projekt végrehajtásáért felelős szervként nem rendelkezik semmilyen mérlegelési mozgástérrel azon döntés tekintetében, hogy fenntartja-e a Kohéziós Alap által Município de Gondomar-nak nyújtott támogatást, amely arra enged következtetni, hogy a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás megszüntetésére vonatkozó bizottsági határozat automatikus jellegű, mivel a fent említett szabályozás nem engedi meg a végrehajtó szervezetnek a jogalap nélkül kifizetett összegek visszatérítésére vonatkozó kötelezettség alóli mentesítését.

Az Elsőfokú Bíróság a T-324/06. sz. ügyben hozott, elfogadhatatlanságot megállapító végzésében tartózkodott attól, hogy e kérdésre bármely módon kitérjen, és a kereset elfogadhatóságára vonatkozó határozathozatalhoz alkalmazott alapvető szempont tekintetében téves jogalkalmazást követett el, mely közvetlen következményekkel járt az EK 230. cikkben a fellebbező számára biztosított eljárási jogok gyakorlására.

Mivel az Elsőfokú Bíróság nem határozott e kérdésben, a végzése tekintetében megállapítható az indokolás hiánya, illetve hiányossága. A közösségi jogi elvek és a közösségi ítélkezési gyakorlat szerint ugyanis a Bíróság által végzett bírósági felülvizsgálat feladatának a megkönnyítése érdekében a közigazgatási és bírósági szervek által hozott határozatok indokolására vonatkozóan általános kötelezettség áll fenn.

Mivel az Elsőfokú Bíróság nem határozott a portugál jog sajátosságait illetően, az indokolás ezen hiánya súlyosan érinti a fellebbező érdekeit.

2. A HATÉKONY BÍRÓI JOGVÉDELEM ELVÉNEK MEGSÉRTÉSE

A Município de Gondomar ezenfelül úgy véli, hogy fennáll a lehetősége a hatékony bírói jogvédelemhez való joga megsemmisülésének, mivel nem rendelkezik nemzeti szinten jogorvoslati lehetőséggel a Kohéziós Alapból nyújtott pénzügyi támogatások visszatérítésére vonatkozó felhívás vitatása tekintetében, hiszen a Kohéziós Alapból nyújtott pénzügyi támogatások megszüntetésére vonatkozó bizottsági határozatot közlő aktus ellen nemzeti szinten nem indítható kereset.

A bizottsági határozatot közlő aktust, amely ellen nemzeti szinten nem indítható kereset, a környezetvédelmi minisztériumnak a Kohéziós Alaphoz kapcsolódó ügyekért felelős munkatársa által 2006. szeptember 25-én írt levél tartalmazza, amely csupán a bizottsági határozat „közvetítésére” szorítkozik, és maga a határozat foglalja magában a rendelkező részt.

A jogorvoslati lehetőségek hiánya sérti a hatékony bírói jogvédelemhez való jog elvét, amelyet a közösségi jogi elvek és a legutóbbi közösségi ítélkezési gyakorlat biztosít.

2008. november 19-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-505/08. sz. ügy)

(2009/C 19/33)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. Støvlbæk és M. Adam meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság – mivel nem fogadta el hiánytalanul a szakmai képesítések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ átültetéséhez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, illetve e rendelkezéseket nem közölte hiánytalanul a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- A Bíróság a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetési határideje 2007. október 20-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 255., 22. o.

Az Elsőfokú Bíróság (negyedik tanács) T-75/06. sz., Bayer CropScience AG és társai kontra Bizottság ügyben 2008. szeptember 9-én hozott ítélete ellen a Makhteshim-Agan Holding BV, az Alfa Agricultural Supplies SA, az Aragonesas Agro, SA által 2008. november 25-én benyújtott fellebbezés

(C-517/08. P. sz. ügy)

(2009/C 19/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA (képviselők: C. Mereu, K. Van Maldegem ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága, Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA), Spanyol Királyság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők kérik, hogy a Bíróság a tárgyalást követően:

- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-75/06. sz. ügyben hozott ítéletét; és
- semmisítse meg az endoszulfánnak a 91/414/EKG tanácsi irányelv⁽¹⁾ I. mellékletébe történő felvétele megtagadásáról és az e hatályanyagot tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról szóló, 2005. december 2-i 2005/864/EK bizottsági határozatot⁽²⁾; vagy
- másodlagosan utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz határozathozatalra; és
- az alperest kötelezze az eljárás során felmerült valamennyi költség viselésére (beleértve az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás költségeit is).

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezők álláspontja szerint az Elsőfokú Bíróság megsértette a közösségi jogot azáltal, hogy az endoszulfánnak a 91/414/EKG tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvétele megtagadásáról és az e hatályanyagot tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról szóló, 2005. december 2-i 2005/864/EK bizottsági határozat megsemmisítése iránti keresetüket elutasította. A fellebbezők különösen azzal érvelnek, hogy az Elsőfokú Bíróság számos hibát követett el a fellebbezők helyzetére alkalmazandó jogszabályok, valamint a tényállás értelmezése tekintetében. Ennek eredményeképpen az Elsőfokú Bíróság számos tekintetben tévesen alkalmazta a jogot, különösen az alábbiakat illetően:

- i) elmulasztotta annak megállapítását, hogy a fellebbezőket az illetékes hatóságok magatartása *vis maior*-t eredményező helyzetbe hozta, így nyilvánvaló értékelési hibának minősül, hogy az illetékes hatóságok nem hosszabbították meg az eljárási határidőket; és